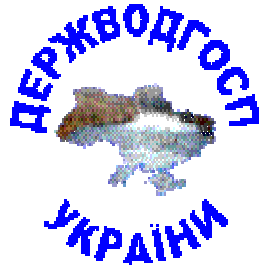




United Nations Economic  
Commission for Europe



International Water  
Assessment Centre



## СЕМИНАР ПО УПРАВЛЕНИЮ ТРАНСГРАНИЧНЫМИ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ В ВОСТОЧНОЙ И СЕВЕРНОЙ ЕВРОПЕ

КИЕВ, УКРАИНА, 27-29 АПРЕЛЯ 2010 Г.

### Программа

Семинар организован совместно Европейской экономической комиссией ООН (ЕЭК ООН) и Международным центром оценки водных ресурсов (IWAC). Семинар проводит Гидрометеорологический институт Словакии, который также финансирует проведение семинара, при участии Министерства охраны окружающей природной среды Украины и Государственного комитета Украины по водному хозяйству, в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция ЕЭК ООН по водам).

**ДЕНЬ 1 – вторник, 27 апреля 2010 г.**

**9:30–11:00 Открытие**

**Председатель:** г-н Николай Бабич, Заместитель Главы Государственного комитета Украины по водному хозяйству

#### **Приветственное слово и вступительные речи**

*г-н Николай Бабич, Государственный комитет Украины по водному хозяйству*

*г-н Григорий Петрук, начальник управления охраны и рационального использования водных ресурсов Министерства охраны окружающей природной среды Украины*

*г-н Райнер Эндерлейн, ЕЭК ООН*

*г-н Борис Минарик, Международный центр оценки водных ресурсов (IWAC)*

*г-жа Анна Цветкова, «МАМА-86»*

11:00 – 11:20 Перерыв на кофе

**11:20 - 13:00 Заседание 1. Управление бассейнами: комплексное управление трансграничными водными ресурсами и реализация Рамочной директивы ЕС по водам**

**Председатель:** г-жа Адриана Дембовска, заместитель директора Департамента планирования и водных ресурсов Национального водохозяйственного органа Польши

Управление речными бассейнами в трансграничном контексте: норвежский опыт (только презентация доступна)

*г-жа Бенте Кристиансен, глава Департамента окружающей среды, Управление губернатора округа Финнмарк  
председатель с норвежской стороны Норвежско-финской комиссии по трансграничным водам*

Реализация Рамочной директивы по водам в Румынии: трансграничные вопросы и сотрудничество с соседними странами

*г-жа Руксандра Балаэт, Министерство окружающей среды и лесов Румынии*

Комплексное управление водными ресурсами в бассейне р. Северский Донец

*г-жа Наталья Белоцерковская, Департамент управления водными ресурсами р. Северский Донец, Государственный комитет Украины по водному хозяйству*

Трансграничное сотрудничество и мероприятия по участию общественности в управлении озером Пейпси/Чудское.

*г-жа Маргит Сэре, Пейпсийский центр трансграничного сотрудничества*

Информационно-управляющая система трансграничного бассейна р. Днестр

*г-н Иван Игнатъев, «Эко-Спектрум» / г-жа Тамара Кутонова, ОБСЕ*

13:00 – 14:00 Обед

**14:00- 14.50 Заседание 2. Изменение климата, его влияние на водные ресурсы и меры по адаптации**

**Председатель:** г-жа Адриана Дембовска, заместитель директора Департамента планирования и водных ресурсов Национального водохозяйственного органа Польши

О результатах исследования влияния региональных изменений климата на гидрологический режим и водные ресурсы Украины  
*г-н Вячеслав Манукало, заместитель председателя Государственной гидрометеорологической службы Украины*  
*г-н Владимир Осадчий, Директор Украинского научно-исследовательского гидрометеорологического института*

Изменение климата в бассейне р. Тиса  
*г-н Борис Минарик, Международный центр оценки водных ресурсов, Словакия*

**14:50-18:00 Заседание 3. Вопросы качества воды: воздействие нового экономического развития, гармонизация мониторинга, биологическое качество воды**

**Председатель:** г-н Райнер Эндерлейн, ЕЭК ООН

Проблемы качества воды и их решения в Республике Молдова  
*г-жа Светлана Стирбиу, заместитель начальника Департамента контроля качества окружающей среды, Государственная гидрометеорологическая служба Республики Молдова*

Содействие оценке трансграничного загрязнения: к внедрению системы стандартов качества поверхностных вод как общей основы оценки состояния качества вод  
*г-н Стив Уоррен, руководитель группы, проект «Управление водным хозяйством в западной части региона ВЕКЦА»*

15:40 – 16:00 Перерыв на кофе

Вопросы качества воды и экономическое развитие: воздействие и влияние на трансграничные воды в Беларуси  
*г-жа Алена Бахадзяж и г-жа Татьяна Семеж, Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь*

Качество речной воды в трансграничных водах Польши: последствия для состояния прибрежной зоны на Балтике  
*г-жа Адриана Дембовска, заместитель директора Департамента планирования и водных ресурсов Национального водохозяйственного органа Польши*

19:30 Обед/прием для всех участников семинара  
Ресторан гостиницы «Братислава»

## **ДЕНЬ 2 – среда, 28 апреля 2010 г.**

### **9.30- 18.00 Заседание 4. Вторая оценка состояния трансграничных рек, озер и подземных вод в рамках Конвенции ЕЭК ООН по водам**

*На этом заседании будут определены изменения в состоянии трансграничных водных ресурсов с момента Первой оценки трансграничных рек, озер и подземных вод, проведенной ЕЭК ООН в 2007 г., в общих суббассейнах и водоносных горизонтах в Восточной и Северной Европе (см. <http://www.unepce.org/env/water/publications/pub76.htm>).*

*После представления в пленарном режиме целей и рабочих механизмов заседания 4 участники будут разбиты на три рабочих группы, которые детально обсудят оценку всех трансграничных водных объектов. Параллельные рабочие заседания начнутся в случае с поверхностными водами с выступлений представителя одной прибрежной страны о различных трансграничных бассейнах, иллюстрирующих характеристики бассейна, основные воздействия и проблемы, нынешнее состояние и тенденции, в том числе трансграничное влияние и принятые или необходимые меры. В группе по подземным водам выступления проводятся по странам, после чего предусмотрено время для двусторонних или трехсторонних дискуссий, смотря по обстоятельствам. В дискуссии после каждого выступления приветствуется дополнительная информация и комментарии со стороны других прибрежных стран, чтобы сформировать точную картину всех трансграничных вод в Восточной и Северной Европе, как поверхностных, так и подземных. Основу для дискуссий создадут анкеты по каждому бассейну, частично уже заполненные ЕЭК ООН. Информация, собранная в ходе обсуждения, будет использована для подготовки второй оценки трансграничных вод по Конвенции ЕЭК ООН о водах, которая в настоящее время готовится по требованию шестой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Белград, октябрь 2007 г.).*

**Председатель:** г-жа Лариса Юрчак, заместитель начальника управления охраны и рационального использования водных ресурсов Министерства охраны окружающей природной среды Украины

Вторая оценка трансграничных рек, озер и подземных вод – Восточная и Северная Европа

*г-жа Аннука Липпонен, Секретариат Конвенции ЕЭК ООН по водам*

Оценка Рамсарских территорий в рамках второй Оценки трансграничных водных ресурсов: примеры в Восточной и Северной Европе

*г-н Андраш Шмидт, национальный Рамсарский координатор, Министерство окружающей среды и водного хозяйства Венгрии*

Трансграничные подземные воды во второй оценке: методология оценки и предварительные результаты проведенной ЮНЕСКО инвентаризации трансграничных водоносных горизонтов в Северной и Восточной Европе

*г-н Нено Кукурнич, IGRAC и ЮНЕСКО - ISARM*

10:30 – 11:00 Перерыв на кофе

11.00- 17:00 Параллельные рабочие группы (см. отдельный лист с программой)

Обед в 13:00

Перерыв на кофе 15:30

18:00 – 19:30 Экскурсия по Киеву, затем ужин

**ДЕНЬ 3 – четверг, 29 апреля 2010 г.**

<b>9.30- 10.30 Заседание 5. Гидроморфологические изменения</b>
--

**Председатель:** г-н Райнер Эндерлейн, ЕЭК ООН

Гидроморфологические изменения в Дунае: акцент на дельте в Украине

*г-н Михаил Корнилов, заместитель директора Дунайской гидрометеорологической обсерватории, Украина*

10:30 – 11:00 Перерыв на кофе

11:00 –12:00 Пленарное заседание рабочих групп: согласование следующих шагов по окончательному оформлению оценок трансграничных бассейнов и водоносных горизонтов

**12:00-13:00 Заседание 6. Выводы по результатам семинара: основные послания для второй Оценки состояния трансграничных рек, озер и подземных вод Восточной и Северной Европы и рекомендации по дальнейшим действиям**

**Председатель:** г-н Райнер Эндерлейн, ЕЭК ООН

*На этом заседании будут обсуждены основные послания по данному субрегиону, которые должны быть доведены до сведения Конференции министров «Окружающая среда для Европы» посредством второй Оценки. Участники заседания обменяются мнениями о рекомендациях по дальнейшим действиям: каковы ключевые вопросы в плане улучшения управления трансграничными бассейнами в регионе Восточной и Северной Европы?*

*Как и в какой степени участие международного сообщества может способствовать действиям?*

13:00        **Заккрытие семинара**